

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1974-1975.

1 AUGUSTUS 1975.

### WETSONTWERP

tot wijziging van de samengeordende wetten  
betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders.

### MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het nationaal interprofessioneel akkoord 1975-1976 voorziet in de handhaving van het netto-arbeidsinkomen tijdens de veertien weken van het bevallingsverlof, waarop de moeder-werkneemster recht heeft luidens de Arbeidswet van 16 maart 1971..

De tekst van dit akkoord bepaalt: « De ondertekenende partijen gaan akkoord om de ziekte-invaliditeitsuitkeringen ingeval van zwangerschap derwijze aan te passen dat de betrokken werkneemsters gedurende de 14 weken van de bevallingsrust hun netto-arbeidsinkomen behouden.

» De ondertekenende partijen zullen samen bij het beheerscomité van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, sektor « Uitkeringen » en dar van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers, formules voorstellen om deze maatregel te verwezenlijken door de overheveling van reserves van het stelsel van de kinderbijslagen naar het stelsel « Uitkeringen » van het Rijksinstituut voor ziekte-invaliditeitsverzekering.

In zijn vergadering van 15 april 1975 heeft het beheerscomité van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers een voorstel geformuleerd tot inlassing van een nieuw artikel 107*bi*5 in de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, ten einde de toekenning van de aanvullende uitkering voor bevallingsrust te kunnen financieren.

De Regering sluit zich aan bij dit voorstel waarin bepaald wordt dat de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers uit zijn reservafonds, voor zover reserves beschikbaar zijn, de nodige financiële middelen overdraagt aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, opdat de ziekte- en invaliditeitsregeling aan de moeder-werkneemster een uitkering, overeenstemmend met haar netto-arbeidsinkomen, zou kunnen verlenen gedurende het gedeelte van de veertien weken tijdens hetwelke zij daarvan nog niet geniet krachtens de bestaande wettelijke en reglementaire bepalingen.

## Chambre des Représentants

SESSION 1974-1975.

1<sup>re</sup> AOÛT 1975.

### PROJET DE LOI

modifiant les lois coordonnées relatives  
aux allocations familiales pour travailleurs salariés.

### EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'accord national interprofessionnel 1975-1976 prévoit le maintien du revenu net du travail pendant les quatorze semaines du congé de maternité, auquel la mère-travailleuse a droit selon la loi sur le travail du 16 mars 1971..

Le texte de cet accord dispose: « Les parties signataires sont d'accord pour adapter les indemnités assurance maladie et invalidité, octroyées en cas de maternité, de manière à assurer aux travailleuses le maintien du revenu net du travail pendant les 14 semaines du congé de maternité.

» Elles présenteront ensemble au comité de gestion de l'Institut national d'assurance maladie et invalidité, secteur « Indemnités » et de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, des formules visant à réaliser cette mesure par le transfert de réserves du régime des allocations familiales vers le régime de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, secteur « Indemnités », »

Lors de sa réunion du 15 avril 1975 le comité de gestion de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés a formulé une proposition tendant à insérer un nouvel article 107*bi*5 dans les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, en vue de pouvoir financer l'octroi de l'indemnité supplémentaire pour cause de repos d'accouchement.

Le Gouvernement se rallie à cette proposition déterminant que l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés transfère à charge de son fonds de réserve, pour autant que des réserves soient disponibles, les moyens financiers nécessaires à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, afin que le régime maladie-invalidité puisse octroyer à la mère-travailleuse, une indemnité correspondant à son revenu net du travail pendant la partie des quatorze semaines durant laquelle elle n'en bénéficie pas encore en vertu des dispositions légales et réglementaires existantes.

Dit is, Dames en Heren, het ontwerp van de wet dar de Regering de cel heeft a, 111 uw hernudslugingen en beslissingen voor te leggen.

*De Minister van Sociale Voorzorg,*

P. DE PAEPE.

Tel est, Mesdames, Messieurs, le projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations.

*Le Ministre de la Prévoyance sociale,*

P. DE PAEPE.

## WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN.

*Aan allen die nu zijn en hierna u/ezen zullen, ONZE GROET.*

Gelet op het voorstel van het beheerscomité van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers van 15 april 1975;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, eerste lid;

Gelet op de hoogdringendheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Voorzorg,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Minister van Sociale Voorzorg is gelast, in Onze naam, aan de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt:

### Artikel 1.

Een artikel 107bis, luidend als volgt, wordt in de sarnen-geordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders ingevoegd:

« Artikel 107bis. - De Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers stort uit zijn reserxefonds aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, de bedragen die nodig zijn voor de betaling, van de bijkomende uitkeringen bedoeld in de artikelen 225, tweede lid, en 227ter, van het koninklijk besluit van 4 november 1963 tot uitvoering van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering met uitzondering van de bedragen betaald voor de eerste 30 kalenderdagen volgend op de dag van de bevalling »;

### Art. 2.

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1975.

Gegeven te Leningrad (U.S.S.R.), 1 juli 1975.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE:

*De Minister van Sociale Voorzorg,*

P. DE PAEPE.

## PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES.

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Vu la proposition du comité de gestion de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés du 15 avril 1975;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Prévoyance sociale,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Ministre de la Prévoyance sociale est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

### Article 1<sup>er</sup>.

Un article 107bis, rédigé comme suit, est inséré dans les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés:

« Article 107bis. - A charge de son fonds de réserve, l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés verse à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, les sommes nécessaires au paiement des indemnités supplémentaires visées aux articles 225, alinéa 2, et 227ter, de l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité à l'exception des montants payés pour les 30 jours civils suivant le jour de l'accouchement ».

### Art. 2.

La présente loi produit ses effets le 1<sup>er</sup> juillet 1975.

Donné à Leningrad (U.R.S.S.), le 1<sup>er</sup> juillet 1975.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

*Le Ministre de la Prévoyance sociale,*

P. DE PAEPE.